

divisione contract

one
2014

welcome

focus **EUROSHOP**
focus **LIGHT+BUILDING**

Poste Italiane spa - Sped. Abb. Post. - D.L. 333/2013 (Conversione in legge 27/02/2014 n. 46) art. 1 comma 1 - 107/M7 - euro 0,00 - in caso di mancato recapito rinviare all'Ufficio C/P Rosero (MI) per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tariffa - Edizione webandmagazine s.r.l. - Via Vella, 16 - 20141 Milano - www.webandmagazine.com

contract summary

- 004 **EDITORIAL**
- 006 **Focus EUROSHOP** illuminates the world of retail.
- 012 **Focus EUROSHOP** Ceramiche Refin exhibits at Euroshop: design for shop fittings.
- 016 **Focus EUROSHOP** Dga, dressing the art with light.
- 018 **Focus EUROSHOP** Chameleon prospect: Linealight and Woodn together for an outdoor project.
- 020 **Focus EUROSHOP** Metal Lux has proudly reached its 40-year business milestone.
- 022 **Focus EUROSHOP** Fabbian Illuminazione, tradition and quality.
- 024 **Focus EUROSHOP** Laminam at Euroshop.
- 026 **Focus LIGHT+BUILDING**, technology for Life.
- 032 **Focus LIGHT+BUILDING** Nonconformists of light 25 years of Nimbus Group.
- 034 **Focus LIGHT+BUILDING** Artemide: LED technology and sustainable design to brighten the future of young.
- 038 **INTERVIEW** Stone Italiana: originality to grow.
- 044 **SCENARIOS** World hospitality business still to expand.
by Mauro Spinelli,
CSIL International Market Research
- 050 **NEWS**
- 056 **FRAMES** Barausse "open" the Moresco hotel in Venice.
- 058 **FRAMES** Dialock - Electronic identification and access control system by Häfele.
- 060 **FRAMES** Listone Giordano at Relais Orso.
- 062 **FRAMES** Wooden solutions for construction industry.
- 066 **FRAMES** Well-contact Plus.
- 070 **FRAMES** Brunner catches the eye.
- 072 **FRAMES** High-strength floors for contrac.
- 074 **FRAMES** Wood Look, the new face of the wood.
- 076 **FRAMES** FIMA Carlo Frattini protagonist in Sochi.
- 078 **FRAMES** Bisazza introduces two new ceramic collections and spectacular mosaic patterns.
- 080 **FRAMES** The woody jewels of Santo Passaia conquer the world.
- 082 **FRAMES** Bulthaup Bolzano furnishes Tour Odéon of Monaco.
- 084 **FRAMES** Beyond the outsides with Roda.
- 088 **FRAMES** Resstende in an innovative space.
- 090 **EXHIBITIONS** IMM Cologne, a business-oriented lounge.
- 092 **CERTIFICATIONS** All-round certifications with LAPI.
- 094 **CONTACTS FOR CONTRACTS**

RESSTENDE AN INNOVATIVE SP

RESSTENDE, the famous producer of solar shading Agrate, participates in a futuristic project, decorating in downtown Milan **PRESSO**,

the first venue in the world designed and furnished as the home of dreams, rented just for one evening for friendly gatherings or parties.

Refined environments, characterized by exclusive and unique materials and artistic works for a design experiment and venture that involves the products of big brands made in Italy to offer an original, unique and always different, since **PRESSO** is a space constant change, where businesses expose decorators,

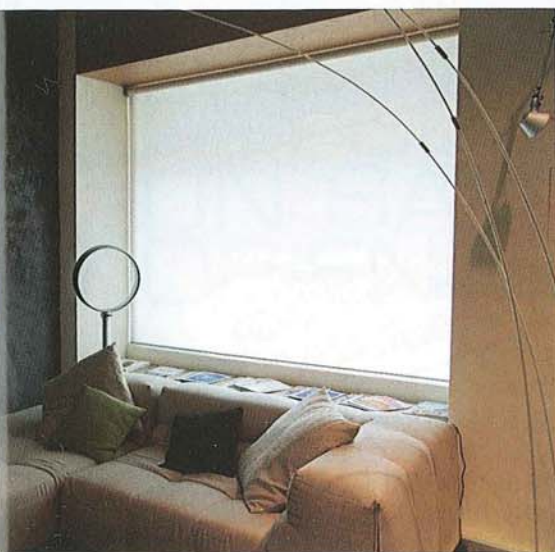
continually updating them, their latest creations and innovative.

Resstende, which manufactures products that combine design, technology, safety and originality, has been identified by the project as the sole partner for curtains inside, apparently a complement of furniture not so important, but actually essential for any environment: a correct modulation of light, in fact, is everywhere indispensable, and it is important that this takes place by means of products which can combine effectiveness with the aesthetic beauty. In particular were chosen Laylight range of innovative products, resulting from



CE

RESSTENDE IN UNO SPAZIO INNOVATIVO



RESSTENDE, la nota azienda di schermature solari di Agrate Brianza, partecipa ad un progetto avveniristico, arredando in centro a Milano PRESSO, il primo locale al mondo progettato e arredato come la casa dei sogni, affittabile anche solo per una serata, per momenti conviviali o feste.

Ambienti raffinati, esclusivi e caratterizzati da materiali unici e lavorazioni artistiche per un esperimento di design e condivisione che vede coinvolti i prodotti di grandi marchi del made in Italy per offrire un'esperienza originale, irripetibile e sempre diversa, dal momento che PRESSO è uno spazio in continuo cambiamento, in cui le aziende arredatrici espongono, aggiornandoli continuamente, le loro creazioni più recenti ed innovative.

Resstende, che da anni realizza prodotti che sanno coniugare design, tecnologia, sicurezza e originalità, è stata individuata dai responsabili del progetto come unico partner per le tende da interno, un complemento di arredo apparentemente di sfondo, ma in realtà fon-

damentale per qualsiasi ambiente: una corretta modulazione della luce, infatti, è ovunque indispensabile, ed è importante che questo avvenga per mezzo di prodotti che sappiano combinare l'efficacia con la bellezza estetica. In modo particolare sono stati scelti i prodotti dell'innovativa gamma Laylight, che nasce dalla fusione del concetto di tessuto, inteso come elemento d'arredo e schermatura tecnica. I tessuti scelti, modello "Natura" di color marrone scuro per l'area della cucina, e "Miraggio" color crema per la zona soggiorno, sono un'esclusiva Resstende e sono disegnati e realizzati avvalendosi dell'esperienza dei migliori tessitori italiani, in una perfetta sintesi di creatività e soluzioni funzionali. In particolare poi, il tessuto "Natura" contiene una percentuale di PVC, ed è dunque l'ideale per l'ambiente della cucina, in quanto garantisce una facile pulizia.

the merger of the concept of fabric, intended as a piece of furniture and shielding technique.

The fabrics chosen, model "Nature" dark brown for the kitchen area, and "Miragem" cream for the living area, are unique and are designed and crafted drawing on the experience of the best Italian wea-

vers in a perfect blend of creative and functional solutions. In particular then, the fabric "Nature" contains a percentage of PVC, and is therefore ideal for the kitchen environment, as it ensures easy cleaning.

textiles curtains



RESSTENDE®

Nuovi stili di vita, nuovi sistemi di tende

RESSTENDE s.r.l.

Via Ghiringhella, 74
20864 Agrate Brianza
Monza Brianza - Italia
tel +39 039 684611
fax +39 039 6846140
www.resstende.com



**CONTACTS
FOR CONTRACT**